

# 1. Der Storch und der Hirte

Arne Dich, 2001

**Der Storch und der Hirte!** *Er gähnt!*

Andante  $\text{♩} = 87$

1. Flute *mf*

2. Flute *mf*

English Horn *mf*

Clarinet in E $\flat$  *mf*

1. Clarinet in B $\flat$  *mf*

2. Clarinet in B $\flat$  *mf*

3. Clarinet in B $\flat$  *mf*

Alto Clarinet in E $\flat$  *mf*

Bass Clarinet in B $\flat$  *mf*

1. Bassoon *mf*

2. Bassoon *mf*

1. Alto Saxophone *mf*

2. Alto Saxophone *mf*

Tenor Saxophone *mf*

Baritone Saxophone *mf*

Andante  $\text{♩} = 87$

1. Trumpet in B $\flat$  *mf*

2. Trumpet in B $\flat$  *mf*

1. Cornet in B $\flat$  *mf*

2. Cornet in B $\flat$  *mf*

1. Horn in F *mf*

2. Horn in F *mf*

1. Trombone *mf*

2. Trombone *mf*

3. Trombone *mf*

Bass Trombone *mf*

1-2. Euphonium *mf*

Tuba *mf*

Double bass *mf*

Timpani *mp*

Percussion

"Er spuckt"

The musical score is arranged in a standard orchestral format with the following parts and staves from top to bottom:

- Flute 1 (Fl.)
- Flute 2 (Fl.)
- English Horn (E.h.) with a dynamic marking of *mf*
- E♭ Clarinet (E♭ Cl.)
- Clarinet in B♭ (Cl.)
- Clarinet in A (Cl.)
- Alto Clarinet (Alto Cl.)
- Bass Clarinet (B. Cl.)
- Bassoon 1 (Bsn.)
- Bassoon 2 (Bsn.)
- Saxophone 1 (A. Sax.)
- Saxophone 2 (A. Sax.)
- Tenor Saxophone (T. Sax.)
- Bass Saxophone (B. Sax.)
- Trumpet 1 (Tpt.)
- Trumpet 2 (Tpt.)
- Cor Anglais (Cnt.)
- Cor Anglais (Cnt.)
- Horn 1 (Hn.)
- Horn 2 (Hn.)
- Trombone 1 (Tbn.)
- Trombone 2 (Tbn.)
- Trombone 3 (Tbn.)
- Bass Trombone (B. Tbn.)
- Euphonium (Euph.)
- Tuba (Tba)
- Double Bass (Db.)
- Timpani (Timp.)
- Percussion (Perc.) with instructions for Birdwhistle and stop.

The score is written in a key signature of two sharps (D major) and a 2/4 time signature. It features various musical notations including slurs, ties, and dynamic markings.

Schluckauf!

A Andante Con  
moto ♩=52

FL. *p*

FL. *p*

E.h. *p* *f* solo

E♭ Cl. *p*

Cl. *p* *mf* solo

Cl. *p*

Cl. *p*

Alto Cl. *p*

B. Cl. *p* *mf* soli

Bsn. *p* *mf* solo *mf* cue D.Bass

Bsn. *p* *mf* cue E.horn

A. Sax. *p* *f*

A. Sax. *p* cue 1.bassoon solo

T. Sax. *mf* cue 2. bassoon

B. Sax. *mf*

A Andante Con  
moto ♩=52

Tpt. *p*

Tpt. *p*

Cnt. *p*

Cnt. *p*

Hn. *p*

Hn. *p*

Tbn. *p*

Tbn. *p*

Tbn. *p*

B. Tbn. *p*

Euph. solo *p*

Tba. *p*

Db. *p* *pizz.* *mf*

Perc. *f* Maybe duckcall or ...? Woodblock

Dieser hatte die schlechte Angewohnheit, auf dem Feld hin und her stolzieren, um Frösche zu fangen

Das war eine recht schlimme Geschichte,

**B**

FL. *mf*

FL. *mf*

E.h. *mf*

E♭ Cl. *mf*

Cl. *mf*

Cl. *mf*

Cl. *mf*

Alto Cl. *mf*

B. Cl. *mf*

Bsn. *mf*

Bsn. *mf*

A. Sax. *mf*

A. Sax. *mf*

T. Sax. *mf*

B. Sax. *mf*

**B**

Tpt. *mf*

Tpt. *mf*

Cnt. *mf*

Cnt. *mf*

Hn. *mf*

Hn. *mf*

Tbn. *mf*

Tbn. *mf*

Tbn. *mf*

B. Tbn. *mf*

Euph. *mf*

Tba. *mf*

Db. *mf* arco

Perc. *f*

*cue E.horn (solo)*

*cue 2. bassoon*

da die Bewohner bange waren, dass der Storch das ganze Korn auf dem Feld niedertreten würde.

Sie überlegte lange hin und her, ...

rit. poco a poco

... wie sie es anstellen sollte, ihn wegzujagen. To Picc.

Zuletzt einigten sie sich, ...

**C** Allegretto  $\text{♩}=106$

das der Hirte in das Kornfeld gehen sollte, ...

um den Storch zu vertrieben.

FL.

FL.

E.h.

E♭ Cl.

Cl.

Cl.

Cl.

Alto Cl.

B. Cl.

Bsn.

Bsn.

A. Sax.

A. Sax.

T. Sax.

B. Sax.

**C** Allegretto  $\text{♩}=106$

Tpt.

Tpt.

Cnt.

Cnt.

Hn.

Hn.

Tbn.

Tbn.

Tbn.

B. Tbn.

Euph.

Tba.

Perc.

Big floor tom-toms  $\text{ff}$

Guiro

Swanee

Aber als er sich gerade anschickte  
das Kornfeld zu betreten ...

entdeckten sid, dass er entsetzlich  
grosse und breite Füsse hatte, ...

*poco a poco rit.*

und sie befürchteten, dass er mehr Korn  
niedertrampeln würde als der Storch. *rall.*

Fl.  
Fl.  
E.h.  
Eb Cl.  
Cl.  
Cl.  
Cl.  
Alto Cl.  
B. Cl.  
Bsn.  
Bsn.  
A. Sax.  
A. Sax.  
T. Sax.  
B. Sax.  
Tpt.  
Tpt.  
Cnt.  
Cnt.  
Hn.  
Hn.  
Tbn.  
Tbn.  
Tbn.  
B. Tbn.  
Euph.  
Tba  
Perc.

**D** Allegretto  $\text{♩} = 80$

Da standen sie! --

Endlich hatte einer von ihnen einen guten Einfall.

Er machte den Vorschlag, dass man den Hirten in das Feld *hinenbringen* sollte, auf die Art könnte er doch falls das Korn nicht niederretren.

Das erschien allen als ein guter Rat. Sie hoben das Gatter aus den Ängeln und der Hirte setzte sich darauf: ...

Lange G.P. (Lange Geruchspartikel) is indicated for various instruments.

Dynamic markings include *mp* (mezzo-piano) and *f* (forte).



... und acht Mann trugen ihn in das Kornfeld,  
um den Storch hinauszujagen.

Storcken

9

Auf diese Weise zertrat der Hírte kein  
Korn mit seinen grossen Fússen.

66 **Allegro** ♩=108

Fl.  
Fl.  
Eb Cl.  
Cl.  
Cl.  
Cl.  
Alto Cl.  
B. Cl.  
Bsn.  
Bsn.  
A. Sax.  
A. Sax.  
T. Sax.  
B. Sax.  
Tpt.  
Tpt.  
Cnt.  
Cnt.  
Hn.  
Hn.  
Tbn.  
Tbn.  
Tbn.  
B. Tbn.  
Euph.  
Tba.  
Db.  
snaredrum *ad lib.*  
Perc. *mf*  
Guiro may be omitted  
Guiro & swanee  
*f*

74 **Andante** *Con moto*  $\text{♩} = 52$  **Allegro**  $\text{♩} = 108$  Piccolo *tr*

Fl. *f* *f* *f*

E.h. *f* *f* *f*

E♭ Cl. *f* *f* *f*

Cl. *mf* *f* *f*

Cl. *f* *f* *f*

Alto Cl. *f* *f* *f*

B. Cl. *f* *f* *f*

Bsn *mf* *f* *f*

Bsn *mf* *f* *f*

A. Sax. *f* *f* *f*

A. Sax. *f* *f* *f*

T. Sax. *f* *f* *f*

B. Sax. *f* *f* *f*

Tpt *f* *f* *f*

Tpt *f* *f* *f*

Cnt. *f* *f* *f*

Cnt. *f* *f* *f*

Hn *f* *f* *f*

Hn *f* *f* *f*

Tbn. *f* *f* *f*

Tbn. *f* *f* *f*

Tbn. *f* *f* *f*

B. Tbn. *f* *f* *f*

Euph. *f* *f* *f*

Tba. *f* *f* *f*

Db. *f* *f* *f*

Perc. *mf* *mf* *mf* *f* *f* *f* *ad lib.* *f*

woodblok Gran cassa + cymbal

Andante Con moto ♩=52

81

Picc.

Fl.

E.h.

E♭ Cl.

Cl.

Cl.

Cl.

Alto Cl.

B. Cl.

Bsn.

Bsn.

A. Sax.

A. Sax.

T. Sax.

B. Sax.

Tpt.

Tpt.

Cnt.

Cnt.

Hn.

Hn.

Tbn.

Tbn.

Tbn.

B. Tbn.

Euph.

Tba.

Db.

Perc.

Andante Con moto ♩=52

87 *più mosso subito*

Picc.

Fl.

E.h.

Eb Cl.

Cl.

Cl.

Cl.

Alto Cl.

B. Cl.

Bsn.

Bsn.

A. Sax.

A. Sax.

T. Sax.

B. Sax.

*più mosso subito*

Tpt.

Tpt.

Cnt.

Cnt.

Hn.

Hn.

Tbn.

Tbn.

Tbn.

B. Tbn.

Euph.

Tba.

Db.

Timp.

Perc.

Gran cassa

Triangel

*fff*

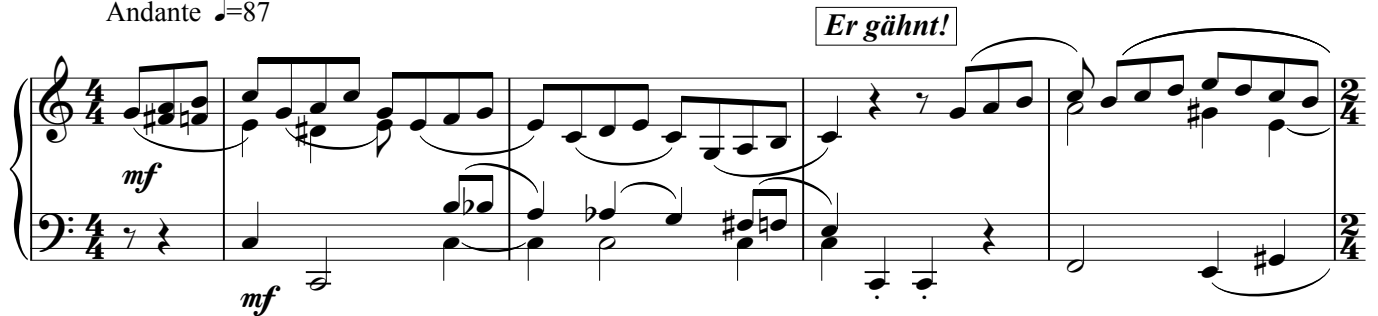
# 1. Der Storch und der Hirte

fra "9 Molbohistorier sat i musik"  
from "9 Merry Tales of the Wise Men of Mols"  
Recorded on Classico CLASSCD 2003.

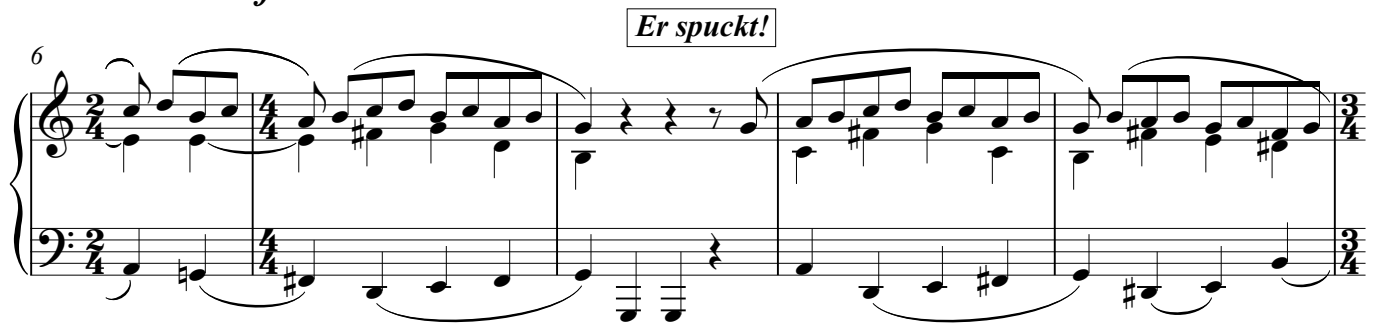
Arne Dich, 2001-4

Andante ♩=87

**Er gähnt!**



**Er spuckt!**



**Schluckauf**

In einem Sommer, als das Korn auf den Feldern i voller Reife stand, hatten die Bewohner aus Mols Besuch von einem Storch bekommen.



**A** Andante Con moto ♩=52

*mp* "Stor - ken sid-der på bon - dens tag"



**Dieser hatte die schlechte Angewohnheit, aud dem Feld hin und her stolzieren, um Frösche zu fangen**



Storken i kornmarken

②

Das war eine recht schlimme Geschichte, da die Bewohner bange waren, dass der Storch das ganze Korn auf dem Feld niedertreten würde.

23 **B**

*mf*

*mf*

Sie überlegte lange hin und her, ...

... wie sie es anstellen sollte, ihn wegzujagen.

28

rit. poco a poco

*mf*

*f*

*mf*

Zuletzt einigten sie sich, ...

das der Hirte in das Kornfeld gehen sollte, ...

33 **C** Allegretto ♩=106

*mf*

*mf*

um den Storch zu vertrieben.

Aber als er sich gerade anschickte das Kornfeld zu betreten ...

38

*mf*

entdeckten sid, dass er entsetzlich grosse und breite Füße hatte, ...

poco a poco rit.

44

*f*

Storken i kornmarken

③

und sie befürchteten, dass er mehr Korn  
niedertrampeln würde als der Storch.

Da standen  
sie! --

51

*mf* *f* *rall.*

LANGE  
PAUSE

Endlich hatte einer von  
ihnen einen guten Einfall.

**D**

Allegretto ♩=80

Er machte den Vorschlag, dass man den Hirten in  
das Feld hineninragen sollte, aud die Art könnte  
er doch falls das Korn nicht niedertreten.

58

*mp* *mp*

Das erschien allen als ein guter Rat. Sie hoben das Gatter  
aus den Angeln und der Hirte setzte sich darauf; ...

61

... und acht Mann trugen ihn in das Korn-  
feld, um den Storch hinauszujagen.

66

Allegro ♩=108

*mf* *mf*

Auf diese Weise zertrat der Hirte kein  
Korn mit seinen grossen Füßen.

70

# Storken i kornmarken

④

75 *Andante Con moto* ♩=52 **E** *Allegro* ♩=108

79

83 **F** *Andante Con moto* ♩=52

Han kom-mer i-gen tilskøn

87 *Allegro* ♩=108

Val - borgs dag bon - dens tag.

Stor - ken sid - der på

91

Buy the record on  
[www.molbohistorier.net](http://www.molbohistorier.net)  
 or get all the pictures of "molboerne"  
 and the scores for wind-orchestra free.

If you are playing this composition, please send  
 a greeting to [ardi@musik-kons.dk](mailto:ardi@musik-kons.dk)

Get free scores on  
[www.dichmusik.dk](http://www.dichmusik.dk)